

Tableau témoin avec exemple F1

← Désignation du tronçon selon ASTRA LB
← Désignation ID du tronçon selon ASTRA LB

Coûts selon valeurs de référence uniformisées selon fiche technique 21 001-20107, chap. 2.4

Coûts selon valeurs de référence uniformisées (selon fiche technique 21 001-20107, chap. 2.4)

Indications au niveau segment d'évaluation ("pixel")



Assainissement phonique des routes nationales, programme partiel Protection contre le bruit, bilan intermédiaire mai 20xx

Légende / Explications sur la manière de compléter le tableau (voir également la fiche technique projet 21 001-20107)	Annexe
---	--------

1	Titre: Désignation du tronçon LB selon ASTRA LB (tronçons prédéfinis). Le document Excel doit être complété pour la totalité du réseau de la filiale par la création d'une feuille Excel par tronçon (ancienne désignation: tronçon UPlaNS)	
2	Indiquer les coordonnées SRB du tronçon (route, point SRB, distance au point), toujours relativement à l'axe de base! "De" correspond au premier point de la colonne 8, p.ex. N2+,430,130 "Jusqu'à" correspond au dernier point de la colonne 8 plus la longueur correspondante indiquée en colonne 9, p.ex. N2+530, 950	
3	Si la note globale la plus élevée (la plus mauvaise) du tronçon est égale à 1 ou 2 , aucun projet de protection contre le bruit (LSP) n'est nécessaire. Voir la fiche technique projet 21 001-20105. Marquer la case d'une croix, la case se colore automatiquement (formatage conditionnel).	
4	Un projet de protection contre le bruit (LSP) est-il nécessaire d'ici 2015? Si le délai d'assainissement 2015 est déjà tenu, l'OPB ne demande pas de nouvelle protection contre le bruit jusqu'au 31.03.2015. Lorsque la note globale la plus élevée (la plus mauvaise) du tronçon est égale à 3, la réponse est Non (voir manuel T/U, fiche technique projet 21 001-20105). Marquer la case d'une croix, la case se colore automatiquement (formatage conditionnel).	
5	Un projet de protection contre le bruit (LSP) est-il nécessaire d'ici 2015? L'un des segments du tronçon doit-il être assaini d'ici au 31.03.2015? Lorsque la note globale la plus élevée (la plus mauvaise) du tronçon est égale à 4 ou 5 , la réponse est Oui (voir manuel T/U, fiche technique projet 21 001-20105). Marquer la case d'une croix, la case se colore automatiquement (formatage conditionnel).	
6	Dernière actualisation de ASTRA LB: date et visa	
	A partir de la colonne 8, toutes les indications sont à fournir séparément pour chaque segment d'évaluation (pixel)	
7	Désignation selon ASTRA LB des segments d'évaluation inclus dans le tronçon LB (titre 1). Indiquer les coordonnées SRB (route, point, distance du point). Exemple N2+,430,130s	
8	Réservé pour un identifiant unique du segment d'évaluation (Pixel-ID); ne doit pas être complété par la filiale.	
9	Longueur du segment d'évaluation en m.	
10	Note globale du segment d'évaluation actualisée selon la fiche technique N° 21 001-20105 "Evaluation acoustique globale" Indiquer simplement la note globale, la case se colore automatiquement (formatage conditionnel)	1
11	Mesures de protection réalisées, paroi de protection contre le bruit: Indiquer les dimensions en m2 (selon le manuel de saisie des données ASTRA LB, IT-68015)	2
12	Mesures de protection réalisées, remblai de protection contre le bruit: Indiquer les dimensions en m2 (selon le manuel de saisie des données ASTRA LB, IT-68015)	2
13	Mesures de protection réalisées, revêtement de cat. III selon la norme VSS SNR 640 425 (par ex.enrobé drainant PA) Indiquer les dimensions en m2 (selon le manuel de saisie des données ASTRA LB, IT-68015)	2
14	Mesures de protection réalisées, revêtement de cat. I la norme VSS SNR 640 425 (par ex.enrobé bitumineux semi-dense SDA 8 - 12) Indiquer les dimensions en m2 (selon le manuel de saisie des données ASTRA LB, IT-68015)	2
15	Mesures de protection réalisées: autres (couverture, galerie, habillage etc.; <u>ne pas inclure</u> les mesures de protection contre le bruit prises sur les bâtiments !): Indiquer la valeur en CHF. Inscrire en ligne 34 le type de mesure et, lorsque c'est pertinent, leur surface!	
15a	Mesures de protection réalisées: allègements existants juridiquement valables: Nombre total de bâtiments pour chaque segment d'évaluation.	
16	Valeur de l'ensemble des mesures de protection réalisées, selon la fiche technique projet 21 001-20107 → est calculé en valeurs standard (formules)	
17	Nombre de bâtiments dépassant les VLI à l'horizon de planification en l'absence de mesures (à la date fixée par le programme partiel, c. à d. au 31.05.20XX): données nécessaires uniquement pour le tronçon LB (voir les indications du chap. 2.5, fiche technique projet N° 21 001-20107)	
18	Nombre de bâtiments dépassant les VLI à l'horizon de planification avec des mesures (à la date fixée par le programme partiel, c. à d. au 31.05.20XX): données nécessaires uniquement pour le tronçon LB (voir les indications du chap. 2.5, fiche technique projet N° 21 001-20107).	
19	Désignation du projet et numéro selon BKM. La classification du projet peut être faite de manière plus ou moins fine selon le tronçon LB	
20	Phase actuelle du projet par tronçon d'évaluation (voir indication du chap. 2.5, fiche technique projet N° 21 001-20107). Marquer d'une croix (formatage conditionnel).	
21	Soumission du AP au SG DETEC: date d'envoi OFROU / désignation du AP respectivement pour les segments avec une note de 5, indication des dates prévues de soumission (voir les indications du chap. 2.5, fiche technique projet N° 21 001-20107).	
22	Date d'approbation des plans par le SG DETEC	
23	Préciser si la DAP est en vigueur ou non (→recours engagé ou non?). Marquer d'une croix (formatage conditionnel)	
24	Date de l'approbation du DP	
25	Date prévue de réalisation (année): On indiquera le début des mesures concrètes de protection contre le bruit (s'il n'y a que des allègements ou si ce sont des mesures sans effet, il n'est pas nécessaire d'indiquer une date). Si plusieurs mesures sont prévues pour le même pixel, c'est la mesure la plus coûteuse qui est déterminante. Lorsque le délai de réalisation n'est pas connu, on indiquera le début des travaux de l'ensemble du UPlaNS. En règle générale, il s'agit d'une date future. Lorsque les mesures ne sont pas encore achevées, le début de leur réalisation peut être fixé à l'année de saisie des données ou à l'année la précédant.	
26	Mesures de protection prévues: paroi antibruit: Indiquer les dimensions en m2 selon le manuel de saisie des données ASTRA LB, IT-68015); selon le projet ou le ZEL	2
27	Mesures de protection prévues: remblai antibruit: Indiquer les dimensions en m2 selon le manuel de saisie des données ASTRA LB, IT-68015); selon le projet ou le ZEL	2
28	Mesures de protection réalisées, revêtement de cat. III selon la norme VSS SNR 640 425 (par ex.enrobé drainant PA) Indiquer les dimensions en m2 (selon le manuel de saisie des données ASTRA LB, IT-68015), selon le projet ou le ZEL	2
29	Mesures de protection réalisées, revêtement de cat. I la norme VSS SNR 640 425 (par ex.enrobé bitumineux semi-dense SDA 8 - 12) Indiquer les dimensions en m2 (selon le manuel de saisie des données ASTRA LB, IT-68015); selon le projet ou le ZEL	2
30	Mesures de protection prévues: autres (couverture, galerie, habillage, etc.; <u>ne pas inclure</u> les mesures de protection contre le bruit prises sur les bâtiments !): Indiquer la valeur en CHF selon les indications de la fiche technique projet 21 001-20107. Inscrire en ligne 34 le type de mesure, les dimensions et les éventuelles données supplémentaires nécessaires (coûts standards, coûts réduits).	
31	Mesures de protection prévues: allègements prévisibles: Nombre total de bâtiments pour chaque segment d'évaluation; lorsque ce nombre n'est pas connu ou ne peut être connu à peu de frais, on peut se contenter de marquer la case d'une croix.	
32	Coût de l'ensemble des mesures de protection: →formule dans Excel, ne pas écrire par-dessus, ne pas modifier.	
33	Nombre des bâtiments dépassant les VLI, à l'horizon de planification avec les mesures réalisées (à la date fixée par le programme partiel, c. à d. au 31.05.20XX) et (en plus) les mesures prévues: données nécessaires uniquement au niveau du tronçon LB (voir les indications du chap. 2.5, fiche technique projet N° 21 001-20107).	
34	Commentaires / explications complémentaires de la filiale (p. ex. description des "autres" mesures) Si les mesures prévues proviennent d'une ZEL, saisir « Mesures prévues selon ZEL » comme remarque. Si un revêtement peu bruyant est posé dans le cadre d'un projet d'entretien sans AP, le mentionner également dans les remarques. Structure optionnelle des commentaires : voir annexe 3.	

Annexe 1

Explications sur la note globale:

cf. Fiche technique Projet 21 001-20105

1	Très bon Délai d'assainissement selon l'OPB respecté ou ne s'applique pas Pas de mesures de protection contre le bruit (supplémentaires) nécessaires
2	Bon Délai d'assainissement selon l'OPB respecté ou ne s'applique pas Mesures de protection contre le bruit (supplémentaires) nécessaires que dans 10-15 ans
3	Acceptable Délai d'assainissement selon l'OPB respecté ou ne s'applique pas Mesures de protection contre le bruit supplémentaires nécessaires
4	Mauvais Délai d'assainissement selon l'OPB s'applique et n'est pas respecté Mesures de protection contre le bruit nécessaires et réalisables dans un avenir proche (AP pour les mesures de protection contre le bruit déjà soumis au SG-DETEC pour approbation)
5	Très mauvais Délai d'assainissement selon l'OPB s'applique et n'est pas respecté Mesures de protection contre le bruit nécessaires et irréalisables dans un avenir proche (AP pour des mesures de protection contre le bruit encore non déposée auprès du SG DETEC)

Annexe 2

Fig. 7.8 Rubrique Paroi antibruit

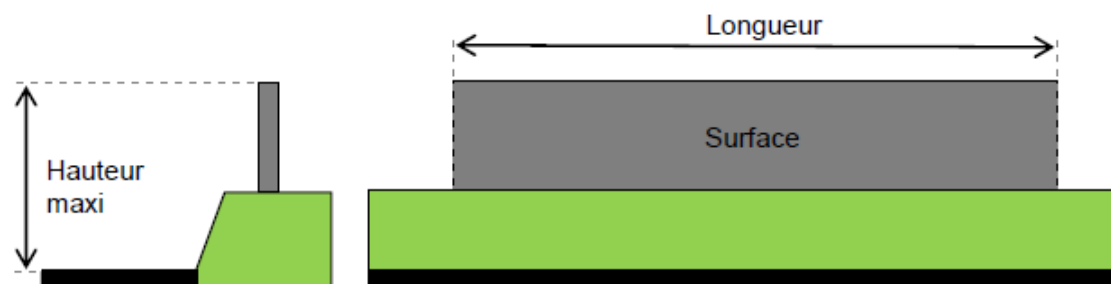
État	Évaluation acoustique de l'état (si elle existe)	Byte (liste de sélection)	1
Flèche (m ²)	Surface du mur/de la paroi antibruit (art. 20, champ 55)	Double	3000
Länge (m)	Longueur de la paroi antibruit	Double	300

Fig. 7.10 Définition de la hauteur maxi, de la longueur et de la surface d'une paroi antibruit

Le champ de données **Surface** décrit la surface technique de la PAB mise en place. Pour les buttes antibruit, la surface en coupe longitudinale est saisie. La surface constitue la base des indications de coûts et de l'enquête selon l'art. 20.

Le champ de données **Longueur** décrit la longueur de la paroi.

Le champ de données **Hauteur maxi** décrit la hauteur entre le sommet de la paroi et le bord de la voie normale. Il ne s'agit donc pas de hauteur d'exécution technique des PAB, mais de hauteur acoustique nécessaire, c'est-à-dire de la hauteur de l'obstacle.



Paroi antibruit avec casquette:

ce n'est pas la hauteur totale qui est déterminante mais la somme des différentes surfaces (exécution technique).

Fig. 7.5 Rubrique Assainissement du revêtement

Champ de données	Description du champ	Types de données	Exemple
PrID	ID UPlaNS	Long	16
MnID.	ID de mesure	Long	4
Code	Code de mesure interne à l'administration	Texte	243-16-4
Titre de la mesure	Propre désignation de la mesure Règle : revêtement [année] [type de revêtement]	Texte	Revêtement SDA 8 - 12
Type de mesure	De quelle mesure s'agit-il ?	Long (liste de sélection)	Assainissement du revêtement
Surface (m ²)	Surface de l'assainissement du revêtement : longueur x largeur (y compris les bandes d'arrêt) (art. 20, champ 47)	Double	3000

Annexe 3

Recommandation : Définition des commentaires par pixel

Le champ de commentaire peut être composé de différents éléments qui (si disponibles) seront mentionnés dans l'ordre ci-dessous.

Element der Bemerkung	Format (Deutsch)	Format (français)	Formato (italiano)	Beispiel (Deutsch)	Example (français)	Esempio (italiano)
Présence d'un tunnel dont le nom doit être mis entre crochets	[Tunnel <i>Name</i>]	[Galerie <i>nom</i>]	[Galleria <i>nome</i>]	[Tunnel Kubris]	[Galerie de Chantemerle]	[Galleria del Monte Ceneri]
Pixel dans le cadre du programme de mise en œuvre	Projektpaket F5. <i>Nummer</i>	Paquet F2. <i>numéro</i>	Pacchetto F5. <i>numero</i>	Projektpaket F5.17	Paquet F1.4	Pacchetto F5.4
Informations sur la mise en œuvre éventuelle du paquet	umgesetzt	mis en œuvre	attuato	umgesetzt	mis en œuvre	attuato
Séparation (si nécessaire)	.	.	.	.	.	.
Informations sur le projet dans lequel le paquet est mis en œuvre (s'il ne l'est pas encore)	Realisierung im Rahmen des <i>Projekt</i> namens	réalisation dans le cadre du <i>nom du projet</i>	realizzazione nell'ambito del <i>nome progetto</i>	Realisierung im Rahmen des LSP Andeer	réalisation dans le cadre du AP Bruit - Morat-Kerzers	realizzazione nell'ambito dell'EP08 Piottino 2
Indications sur le dernier projet réalisé dans le pixel, s'il n'est pas déjà visible dans le paquet du programme de mise en œuvre ou s'il se compose de plusieurs parties (voir compartiment nord/sud, AP1-2,...). Pour les projets cantonaux, le numéro de la décision du canton est indiqué, avec la date et le nom (le cas échéant).	<i>Projektname</i> oder RB Nr. <i>Nummer</i> vom GG.MM.AAAA (<i>Projektname</i>)	<i>Nom du projet</i>	<i>Nome progetto</i>	Verlegung der Nordspur oder RB Nr. 933 vom 23.04.1993 (Umfahrung Klosters) oder RB Nr. 880 vom 18.08.1999	AP Yverdon-les-Bains / Grandson AP 2.2 – Blonay Montreux	EP 21 Protezioni foniche Bissone AP1 - Fonica comparto Nord
Informations sur la mise en œuvre possible du projet	umgesetzt	exécuté	attuato	umgesetzt	exécuté	attuato
Information si la ZEL de réception est en cours	akustische Abnahme in Bearbeitung	réception acoustique en exécution	collaudo fonico in corso	akustische Abnahme in Bearbeitung	réception acoustique en exécution	collaudo fonico in corso
Séparation (si nécessaire)	.	.	.	.	.	.
Définition possible de mesures prévues si elles découlent de travaux ZEL, de travaux d'entretien ou de projets de tiers	vorgesehene Massnahmen nach <i>Ursache</i>	mesures prévues par <i>cause</i>	provvedimenti in programma da <i>causa</i>	vorgesehene Massnahmen nach ZEL. oder vorgesehene Massnahmen nach Kantonales Projekt	mesures prévues par ZEL ou mesures prévues par le projet cantonal	provvedimenti in programma da ZEL oppure provvedimenti in programma da progetto cantonale
Séparation (si nécessaire)	.	.	.	.	.	.
Explication du contenu des coûts définis comme « autres mesures ».	andere Massnahmen: <i>Massnahme</i> (Fläche m2 zu CHF <i>Kosten</i> /m2) wenn mehrere Massnahmen <i>Massnahme</i> (Fläche m2 zu CHF <i>Kosten</i> /m2),...*	autres mesures : <i>mesure</i> (surface m2 calculée à CHF <i>coût</i> ./m2) si plusieurs mesures <i>mesure</i> (surface m2 calculée à CHF <i>coût</i> ./m2),...	altri provvedimenti: <i>provvedimento</i> (area m2 computato a CHF <i>costo</i> ./m2) se più provvedimenti , <i>provvedimento</i> (area m2 computato a CHF <i>costo</i> ./m2),...	andere Massnahmen: Schalldämmende Verkleidung (776 m2, berechnet zu CHF 500/m2)	autres mesures : revêtement insonorisant (776 m2 calculée à CHF 500 ./m2)	altri provvedimenti: rivestimento fonoassorbente (776 m2 computato a CHF 500 ./m2), semicopertura (2'500 m2 computati a CHF 1'000 ./m2)
Séparation (si nécessaire)	.	.	.	.	.	.
Informations supplémentaires à la discrétion du EP	<i>zusätzliche Informationen</i>	<i>informations complémentaires</i>	<i>informazione aggiuntiva</i>	PGV AP Lärmschutzwand Zizers (02.02.20) oder die Zahl in Spalte 17 beinhaltet nicht die Absenkung der Strecke.	AP Roche–Ollon DAP (02.02.18) ou le chiffre de la colonne 17 n'inclut pas l'abaissement de la roue.	PGV AP parete fonica EX-Pasinetti (09.08.17) oppure il dato presente nella colonna 17 non considera l'abbassamento del tracciato: l'abbassamento del tracciato ha risanato ca.20 edifici nell'abitato di Grono.